

باندۆرا بكارئانينا تيگه هيئن زانستی د ريكيئن وانه گۆتئا ئه ده بی کوردیدا

پ. ی. د. د. ئه حمه د محه مه د مام عوسمان قهره نی

وه زاره تی په روه رده - دیوان

۱- پيشه کی

۱-۱ نافونيشانی فه کۆلینی: "باندۆرا بكارئانينا تيگه هيئن زانستی د ريكيئن وانه گۆتئا ئه ده بی کوردیدا" یه، ئه فه زی ئه وی پامانی ددهت کو بايه خه کا پتر ب شيانين قوتابيان بهيته دان د بياقی وهرگرتئا تيگه هيئن زانستیدا.

۱-۲ ئامانجا فه کۆلینی: دهستنیشانکرئا ئاستی ئه وان قوتابیئن ژ فه ریژئا ئه رکیئن خوه یین گشتی دهر دچن و ل دویف تيگه هشتئا تيگه هيئن زانستی دگه هنه ئه نجامين نوی.

۱-۳ سنۆری فه کۆلینی: ئه نجامين نافه رۆکا ئه شی فه کۆلینی دی د ئه فان سنۆراندا هيئه دهستنیشانکرئا:

- سنۆری جهی: پۆلا نه هی بنه په تی یا قوتابخانه یین هه ریما کوردستانی فه دگریت.

- سنۆری ده می: وانه یه کی ژ وهرزی یه کی یی پشکا ئه ده بی کول دویف پلانا وانه گۆتئی (۴۰) خوله کان فه دکیشیت.

- سنۆری مروقی: هۆبه یه کا قوتابیئن پۆلا نه هی هاتیه وهرگرتئا.

- سنۆری ئه کادیمی: بابه تی جۆر و مه به سته کانی هۆنراوه، کو یه ک ژ بابه تین وهرزی پیشینه ژ په رتووکا ئه ده بی کوردی، ب ریئا نه خشه یین تيگه هيئن زانستی فه، پیناسه و نافه رۆک و هه قبه ندیئن وان دی هيئه شروقه کرن.

۱-۴ ئاریشه یا فه کۆلینی: ب نه بوونا تيگه هيئن زانستی د بابه تین ئه ده بیدا، تيگه هلیه کا هه ره مه کی د نافه رئا تيگه هيئن پۆزانه و تيگه هيئن زانستیدا چیدبیت. هه موو قوتابی ب یه ک جۆر و ب هه مان پامان زانیارییان فیرنابن و ب یه ک

گۆشه نيگا ژي تيگههين ئهوان زانياريبان وهرناگرن. ئهفه ژي کيشهيهکه و پيدفي ب فهديتنا پيگهچارهيهکي ههيه.

۱-۵ پيبارا فهکوليني: ژبو کو قوتابي ل ژير چاقديرييا ماموستاي و ب پشکدارييا ههقالين خوه، قوناغين وهرگرتنا تيگههان ل سهر بنياتي شيانين خوه يين کهسيئي ئاڤا بکهت، پشت ب "تيورا چاندا جفاکي - په ره پيدانا ناچه يا ناوهندي" يا فيگوتسکي هاتيه بهستن.

۱-۶ گرنگيا فهکوليني: دکارين د ئهقان دوو خالاندا کورت بکهينهفه:

- شيانين قوتابيان ل په ي جياکاريين کهسي، دي هينه بنياتکرن و ري ل بهر داهينانا وان هيته خوهشکرن.

- دي بهرچاڤرؤنييهکي دهته شارهزايين دانانا پرؤگرامين خوهندي، کو جهي نه خشه يين تيگههين زانستی د پهرتووکين ئهدهبي کوردیدا بکهنهفه.

۱-۷ گريمانه يا فهکوليني: د ئهفي فهکولينيدي دي ههول هيتهدان کو بهرسفا ئهفي پرسيارى بهيته فهديتن: ئايا دهما بوچوونين جودا يين قوتابيان ل باره ي تيگههين زانستی راست و درست بن، دي بنه پيسايين نوي و پشکهک ژ پرؤگرامي خوهندي، و ئهگه رکيماسي تيدا ههبن دي چهوا هينه راستقهکرن؟

۱-۸ سترهکچهر و پلانا فهکوليني: فهکولين ژ دوو پشکان پيکهاتيه: پشکا يهکي دوو ته وهران ب خوه فه دگريت، ته وهري يهکي، جهخت ل سهر زاراهيا تيگههين زانستی دکهت و ژ ئاليي زمانه فاني و دهرووناسيي و زانستين په روه ردهيي فه ليکدهته فه. د ته وهري دوويي ژيدا، بنه مايين "تيورا چاندا جفاکي - په ره پيدانا ناچه يا ناوهندي" و ئه و ريکين مندال تيدا فيري وهرگرتنا تيگههان دبن شروقه دکهت و پاشي قوناغين گولفه دانا وي فيربووني و چهوانيا بهرده وامبوونا په ره پيدانا وهرگرتنا وان ليکدهته فه.

پشکا دوويي ژي بو دانانا پلان و پيشکيشکرنا وانهگوتنه کا نمونه يي هاتيه تهرخانکرن، کو جهي وهرگرتنا تيگههين زانستی تيدا هاتبيتهکرن. ئه و وانه ژي ل باره ي يه کهم بابته ي به شا ئه ده بييه د کتيا زمان و ئه ده بي کوردی يا پولا نه هي بنه رتهيدا، کو ب نافونيشاني (ئه ده ب - بهش و ره گز و جورين وي) يه.

ل داوی ژی ئه و ئه نجامين بدهستقههاتين تو ماركرينه و لیسته یا ژیده ران ژی ریزه ندرکیه و ب کورته یا فه کۆلینی ب ههردوو زمانین عه ره بی و ئینگلیزی ب داوی هاتیه .

۲- پشکا یه کی؛ چارچویشی تیوریی فه کۆلینی؛

۲-۱ تهوه ری یه کی؛ زاراو هیا تیگههین زانستی و تایبه تمه ندیین وان

۲-۱-۱ زاراو ه: هه ر چه نده پیناسه یه کا تایبه ت بو تیگه هی نییه . د هنده ک فه ره نگین زاراو هیین ئه ده بیدا دهیته ناساندن کو ((هنده ک سالوخ و جودا کارینه ژبو ده ستنیشانکرنا رامانا په یقه کی دهیته گوتن . هه ر وه کو په یقا مروقی رامانا: ژیان و قسه کرنی دده ت)) (عبدالنور، ۱۹۷۹: ۲۵۹). د فه ره نگین زاراو هیین زانستی ژیدا، بیاقی بکارهینانا وان زۆربوویه . د هه ردوو حاله تاندا، تیگههین زانستی ب کرۆکا پرۆسه یا فیترکرنی و پلانا هه ر تو یژینه فه یه کا زانستی دهیته دانین. هه ر زانسته کی تیگههین تایبه ت ب خوه فه هه نه و ل دو یف بسپۆرییا وی ژی دهیته پیناسه کرن. له و ما هه تا نه ا ریگه فتنه کا هه قیشک ل سه ر پیناسه یه کا ده ستنیشانکری نه هاتیه کرن، لی ئه وا هه موویان ژیک نیژیک دکه ت، ئه وه، کو تیگه ها زانستی ئه و فه گواستنه یا ژ کۆزانیارییا گشتی بو کۆزانیارییا زانستی دهیته کرن و ب زمانه کی بسپۆریی دهیته ده رپرین و ل سه ر زاراو هیه کی هاتیته بنیات کرن. هه ر زاراو هیه ک بو تیگه هه کی هاتیته دانان و ئه و زاراو هیه کدوو دگر نه فه و چه ندین دۆزان در ست دکه ن وه کو " راستییان، پره نسپیان، قانونان، تیوران " کو دبیزنی بنیاتا زانستی. ژبه ر کو تیگه هی پیگه هه کی سه ره کی د پرۆگرامین خوه ندیندا هه یه، ب پیدقی دهیته زانین، کو ژ ئالیی زمانه قانیی و ده رووناسیی و زانستین په روه دهیی فه بهیته راقه کرن.

۲-۱-۱-۱ ژ ئالیی زمانه قانیی فه، ژ دوو ئالییان فه دهیته راقه کرن: وه کو

پوخسار گوزارشت ژ بنیاتی پره نسپیه کی دکه ت (Hormby, 2006: 313) تیگه ها پوخساری ژی د هزرا زمانه قانییدا گولقه دان و گۆرانکاریین بنه په تی ب سه ردا دهین و هنده ک ژ ئه وان ب بنه مایا تیگهستی دادنن (ویلیک، ۱۹۸۷: ۵۲). ژ ئالیی نافه روکی فه ژی، ژ چه ند تشتان یان نیشانان یان رویدانان پیکدهیته، کو ل سه ر

بنگههه خهسله تين هه فپشك بهه فراهاتينه كومكرن و چيدبيت ب نافه كي يان ب جهه فنهنگه كي نامازه پي بهيته دان (وتسون، ۱۹۹۳: ۷). لي نه گهر نه و كومكرن ژيه كه نه ندامي پي كه اتبيت، يان ژي نه ندامين نه وي كومى ب ته قافى ژيك جودا بن و چو وه كهه هي د ناقبه را واندانه بو، نه فه ناكه فيته د چارچويقي تيگه هه كي دا.

۲-۱-۱-۲ ژ ناليي دهرووني فه ژي، تيگه هه نه وان هه موو لايه نين وه كو ديار كو نه وه كهه فن، ب رپيه ك ژ رپيان د جهه فنهنگه كا گشتگيردا كورت دكه ته فه (الحجازي، ۲۰۱۲: ۳۴۸). وه كو به ره م ژي ب پرؤسه يه كا ژيري دهيته هه ژمارتن (النجدي، ۲۰۰۳: ۳۴۲). د نهركي خوه ژيدا بياقه كي دهرووني يان كرياره كا هوشيه، بايه خه كا پتر ب بابته كي يان ژي هه فبه نديين بابته كي ب چهند بابته تين ديكه فه ددهت (شريف، ۱۹۸۵: ۴۴)، كو هه ريه ك ژ نه وان بابته تان يان حاله تان نافه كي يان تيرمه كا تاييهت بو دهيته دانان (زيتون، ۲۰۰۳: ۲۸۶). نه فه ژي مه نيزيكي نه وي مانايي دكه ت، كو تيگه هه پرؤسه يه كا رامانه خشه و د چالاكيه كا پولينكرني دا دهيته نه نجامدان.

۲-۱-۱-۳ ژ ناليي زانستين په روه رده يي فه، وه كو زانستا پولينكرنا تيگه هان دهيته خوه نندن و بايه خي ب پرؤگرامين خوه نندي و هويين فيركردني ددهت. ژ ستراتيزين وانه گوتنا كارا و بژارته ژي دهيته هه ژمارتن، له وما جهخت ل سه رپي كخستنا زانياريان و گه شه كرنا مه عريفي يا قوتابي دكه ت. نه و گه شه كرني ب رپيا پرؤسه يه كا د ناقبه را فيربوونا قوتابي و فيركاريا مامؤستاي دا دهيته نه نجامدان، كو تي دا تيگه هه كومله يه كا خهسله تين بنه رپه تيبه و گوزارشتي ژ پولينكرنا چهندين بوچوون و پويدانان دكه ت. په فتارا پولينكاريي ژي نه وي ده مي درست دببت، كو قوتابي نيشانه يه كي يان تشته كي يان ژي پويدانه كي ب په يفه كا گشتي نافبكه ت كو نامازه بيت بو نه وي جوړي يي مه به ست پي هه ي (وتسون، ۱۹۹۳: ۹). د شروقه كرنا نه وان هه موو پيناسه ياندا، دكارين بگه هينه نه وي نه نجامي كو: تيگه ها زانستي نژياره كا ژيرييه ژ نه وان كومله سالوخ و خهسله تان پي كده يت نه وين د چهندين ورووژينه راندا هه فپشكن و د ني ف زانيارين پي كخستيا دهينه دانين و پي ككه فتنه كا گشتي ل سه ر ده ستني شانكرنا تيرمه كا تاييهت ب وي فه هه بيت.

قوناغين پەرهپيدانا وان چەوا دەيتەكرن. ئەو تيؤرا جەخت ل سەر چەوانيا پەيدا بوونا تيگههان و قوناغين پەرهپيدانا وان و ئەو ھۆكارين تيگهھ تيدا دبنە ئەلقەيا ھەقبەنديي د ناقبەرا چاندا مللى و پيكيين فيربوونا وان دا ب شيۆهيهكي زانستي، تيؤرا (چاندا جفاكي - پەرهپيدانا ناچچەيا ناوھندي)يا فيگوتسكي يە، كو بوويه بنەما ژبو ريبازا ئەقى قەكولينى.

۲-۲ تەوھرى دوويى: پيگهھا تيگههين زانستي د تيؤرا فيگوتسكى دا

ل پەى تيؤرا "چاندا جفاكي - پەرهپيدانا ناچچەيا ناوھندي" يا فيگوتسكى، ئەو ئاريشەييين د شروڤهكرين دەروونيين فيركرنييدا درست دبن، نە ب شيۆهيهكي راست دى ھينه چارەسەركرن و نە شيؤوازا وان ژى دەيتە دارشتن، ھەتا ئەو ھەقبەندييا د ناقبەرا فيربوون و گەشەكرنا زارۆكان د تەمەنى قوتابخانيدا نەھيتە چارەسەركرن. ئەقە ژى يا پۆھن و ئاشكرايە كو، ھەموو پرسين سەرەكى، ئەوين تيؤرين گەشەكرنا زارۆكى د پرۆسەيا فيركرنييدا ل سەر دەينه كرن پشت ب ئەوى بۆچوونى دەستەن (VYGOTSKY, 1979: 79). ئەوى ژى بنگههين تيؤرا خوە ل سەر ئەوى بۆچوونى دانينه، كو ژ سى پينگاقان پيگهاتيه:

۱- ئەو ئەرك يان كارى ددەنە سەر مللى زارۆكى ژ شيانين وي مەزنترن و ب ئەوان شيانين خوە يين ئاسايى نكاريت ئەوان چارەسەر بكت.

۲- ھندەك تشتين يارمەتيدەر ل جەم زارۆكى بهينه دانان. چاقدير دى بينيت كو ئەو زارۆك دى ھەولەت سوودى ژ ئەوان ئالاقان وەرگريت و ئاريشا خوە پى چارەسەر كەت.

۳- ھندەك ورووژينهريين كو ئەركين تايبەتى ھەنە بۆ بهينه پيشكيشكرن، ب تايبەتى ب پييا ئەوان ئالاقين يارمەتيدەريين كو پرۆسەيا چارەسەركرنا ئاريشەيان ئاسان دكەن.

ئەو ھەرسى ورووژينهريين سلال، ھۆكارين يارمەتيدەر بوون ژبو تيؤرا فيگوتسكى، كو چارچويى وي يى گشتى خوە د ئەقان خالين ژيريدا دبىنتەقە:

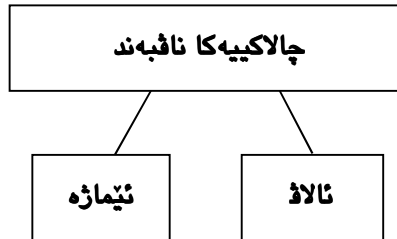
۱- كارليكرنا جفاكى پۆلەكى سەرەكى د پەرسەندنا دەرکپيكرنييدا ھەيه. پەرسەندنا چاندى يا زارۆكى ژى، دوو جارارن خويا دبىت: جارا يەكى ل سەر

ئاستی جفاکی و جارا دوویی ل سهر ئاستی تاکهکهسی. ئهفه ژی ئهوی چهندی دگههینیت، کو لایهنی کۆزانیارییا وی، ل دهستیکی د ناف خه لکیدا پهیدا دبیت و پاشی د ناخی خوهدا.

۲- په ره سه ندنا ده رکپیکرنی ل جه م فیرخوازی پشت ب (ناچه یا وه رارا نیزیکیا نافه ند Zone of Proximal Development) ده ستیت. ئاستی ئهوی په ره سه ندنی هنگی پیشدکه قیت ده ما زارۆک دکه فنه نیفا ره وشتا جفاکیدا، چونکه ئه فی په ره سه ندنی پیدفی ب کارلیککرنه کا ته فاؤه هه یه.

ئهو وروژینه رین فیگوتسکی کرینه بنگه هین تیورا خوه، کو ئالافین ده رفه یی وه کو ئامرازین کارلیککرنی (ئهرکه کی به رده وامبوونی) سه ره پای ئه رکین خوه یین کۆزانیاریی بکارده اتن. د قوناغین پاشی، یان ژی ئه وین پیشکه فتی تردا، ل جهی ئه وان ئالافین ده رفه یی ئامازه و جه فه نگ وه کو په یقان ژبو ئه وان ئه رکان بکارده یین. ب ئه وان ئه رکان ژی دبنه بنگه هی سه ره کیی چالاکیین دیکه یین کۆزانیاریی. بو نمونه ئاخفتنا زارۆکی وه کو ئامرازه کا کارلیککرنی بکارده ییت، چی دبیت ببیته بگۆرا کورتفه برینی، هه روه سا وه کو ئامرازه ک ژبو چاره سه رکرا ئاریشه یی ژی بکارده ییت. هوسا هنده ک هیژین دینامیکی هه نه، کو هه موو لایه نین که سایه تیی پیشفه دهن و ب هه رسی ره هندی سهره کیین په ره پیدانی فه دگریداینه، ئه و ژی ئاستین پالنه ر و هندور و ده رفه یی نه. ئه فه ژی گرنگترین لایه نین دینامیکینه، چونکه ب شیوه یه کی به رفره ه کاردکه ن. هه روه سا لایه نه کی دیکه هه یه، کو سه ره ده ریی دگه ل دینامیکییدا دکه ت، ئه و ژی ئه و به شا که سایه تییه یا سه ره ده ریی دگه ل ئاخفتنی دکه ت و ئه وان ئاستان فه دگریت یین باندۆرا خوه ل سهر گه شه پیدانا وی هه یه (VYGOTSKY, 1979: 67).

تشته کی ئاساییه کو، پیفه ره کی بنگه هین د ناقبه را ئیمازه و ئالافیدا هه بیته. هه ریه ک ژ ئه وان ئه رکه کی ناقبه ندیی خوه هه یه، ل دویف نه رینا ده روونزانیی، ل ژیر هه مان جور ده یینه دانین. دکارین ئه وی هه قبه ندییا لۆژیکی یا د ناقبه را بکارهینانا ئیمازه و ئالافاندا، د وینه یی هه ژمار (۱) دا ده ربهرین کو هه ر تیگه هه ک د ناقبه ندا چالاکیه کیدا ب شیوه یه کی نه راسه ته وخوه دکه فته ژیر تیگه هه کا دیکه یا به رفره هتر (Vygotky, 1930, 54).

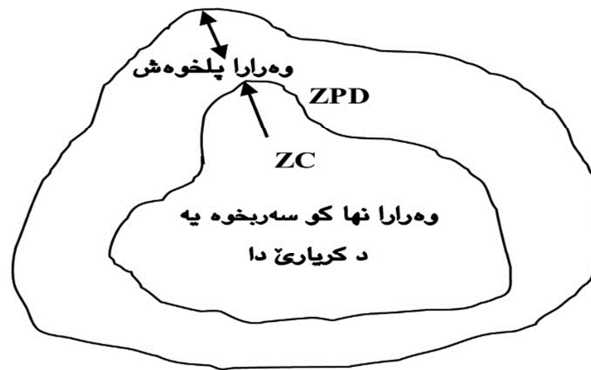


ويئنهبي ههژمار (۱)

هه ژبه رپولي ئالاقين دهرقههبي يين يارمهتيدهر و کهسانين دیکه يين شارهزاتر بوويه، وهکريوو، کو فيگوتسکی ل بارهه وهگرتنا مروقي بو کوزانياريبان، جهخت ل سهر کارليککرنه چاکی بکهت. ئه و دلنياوو کو ناچهه يا وهراره پلخوهش (ناچهه يا وهراره نيزيکيا ناههندی - ZPD) ب کارليککرنه چاکی دگه ل کهسهکی بالقبووي يان ههقالهکی کو ژئوي شارهزاتره دهيته ئهجامدان (جابر، ۱۹۹۹: ۱۴۴). ل فيره وهسا پيدفي دکهت، کو هندهک ل سهر تيگهه و پيگهها ئهفي (ناچهه يا وهراره نيزيکيا ناههندی) براوهستين و ب کورتي شروفه بکهين.

۲-۱-۲ ناهچهه يا وهراره نيزيکيا ناههندی (ZPD):

ل بارهه تيگههها وي، بيافهکه د ناهبههرا ئاستي وهراره کرداري، ئهوا ب شيويههکی سهربخوه د ئهجامي چارهسههركرنا ئاريشهيهکيدا درست دبیت و د ناهبههرا ئاستي وهراره پلخوهشدا، ئهوا د دهمي چارهسههركرنا ئاريشههبيدا ب ئاليکارييا کهسهکی مهزنتر (ماموستا) يان ب ئاليکارييا ههقالان چيدبیت (Burden, 1998: 155). ب ئهفي شيويهی سلال، ئهوا زاروک ئهفرؤ ب ئاليکارييا ههقالان فيربووي، دکاريت سو بههه ب تني ئهجام بدهت. ئاستي ئاليکاريي دي دگه ل وهراره زاروکی هيته گورين، ههتا دگههته ئهوي پادهه، کو گهلهک تيگهه و کارامههين ئالوز فيردبیت. ئه و پهوش بهردهوام دبیت ههتا زاروک بخوه بشيت کوزانياريبان وهبرگريت و ب درستي پشت ب خوه ببهستيت، ههروهکو د ئهفي ويئنهبي ههژمار (۲) دا خويا دبیت:



وینهیی هه ژمار (۲)

۲-۲-۲ سنۆرین ناچه یا وه رارا نیزیکییا نافهندی (ZPD):

د ئەنجاما فه کۆلیناندا دیاربوویه، کو ناچه یا وه رارا نیزیکییا نافهندی ب چار پینگافین سه ره کی یین ریزیه ندریدا درست دبیت:

۱- کریارا یارمه تیده ر ژ که سانین دیکه، ئەوین شیانیین پتر هه نه.

۲- کریارا یارمه تیده را خوه دی.

۳- کریار ب خوه وه راری دکه ت و دچه سپیت.

۴- ب نه مانا کریارا خودکاری، دی پاشقه زفرینه ک د ناچه یا وه رارا نیزیکییا نافه ندیدا چیبیت.

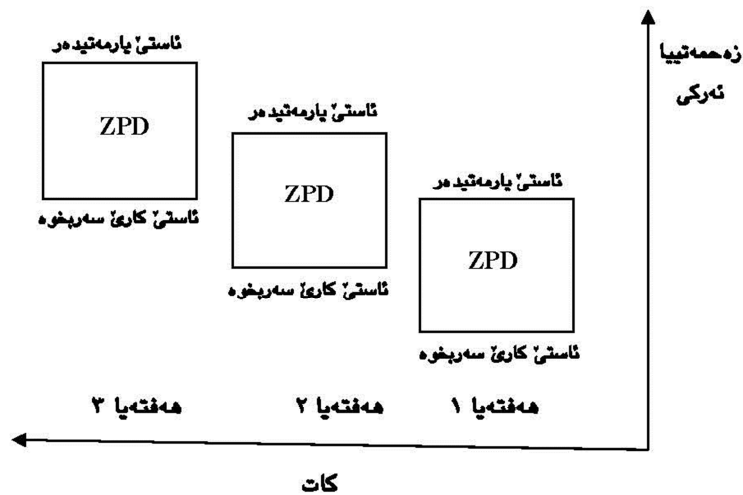
پروسه یا فیروونی ژئی، ژ ئە فان پینگافین یه ک ل دویف یه کیدا پیکدهیت. ئەو ژئی، د ناچه یا وه رارا نیزیکییا نافه ندیدا دهینه ریکخستن. ژ یارمه تیدانا که سین دیکه، بو یارمه تیدانا خودی دهینه فه گواستن. ب دووباره بوونا ئەوان پینگافان واتایین نوی چی دبن و شیانیین ئەوی که سی گه شه دکهن (جابر، ۱۹۹۹: ۱۴۴). هۆسا فیروون ل نک فیگوتسکی: پروسه یه کا جفاکی دینامیکیه د گفتوگویه کا د ناقبه را فیرخواز و فیکاریدا دهیته ئەنجامدان، کو تیدا فیکار جه خت ل سه ر ده رخستنا کارامه یی و شیانان دکه ت (زیتون، ۲۰۰۲: ۱۲۷).

۲-۲-۳ دىنامىكىيا سىنۆرپن ناچچەيا وەرارا نىزىكىيا ناڤەندى (ZPD)

ناچچەيا وەرارا نىزىكىيا ناڤەندى، يا جىگىر نىيە، بەلكو د پوچوونەكا ئاست ئەقرازدايە. بەردەوام د كردارپن زارۆكىدا دووبارە دبىتەڤە. كارامەيى و رەوشت د ئەڤى ناچچەيىدا، دىنامىكى و نەجىگىرن.

ئەوا ئەڤرۆ زارۆك ب يارمەتيا ئەوېن دىكە فېر دبىت، ل داھاتى، دى ب تنى ئەنجامدەت و ئەڤ پروسەيە د دەورانەكا بەردەوامدا دزڤرپت ھەتا زارۆك دەستھەل دبىت . ئەڤى ناچچەيى بنەمايپن خوە ھەنە، كو ب كورتى ئەڤەنە:

- ۱- ئەو ناچچەيە ژ زارۆكەكى بۆ زارۆكەكى دىكە جودايە.
 - ۲- ھندەك زارۆكان يارمەتيايەكا زۆر دڤىت و كارەكى كىم دكەن.
 - ۳- ھندەكپن دىكە يارمەتيايەكا كىم دڤىت و كارپن مەزن ئەنجام ددەن.
 - ۴- قەبارەيا ئەوې ناچچەيى ل جەم ھەموو زارۆكان ھندى يەك نىيە.
 - ۵- ل جەم ھەر زارۆكەكى ژى ئەو ناچچەيە ل ھەموو جھان ھندى يەك نىيە، ھەرەسا ھەموو دەمان ژى، ل جەم وى، وەكو يەك نىيە. ب تايبەتى د دەمپن جوداھيپن پروسەيا فېرپوونپدا.
- كار و ئەركپن ئەڤى ناچچەيى كو ل دويڤ ئەوان بنگەھين ل سەر ھاتينە نژاندن، د ئەڤى وپنەيى ژپرىدا خويا دبىت (الدوامىدى، ۲۰۰۶: ۲۷):



وینەيى ھەژمار (۳)

۲-۲-۴ دینامیکیا سنۆرین گه شه کرنا نیزیکیا نافه ندی

پروسه یین فیڕکرن و فیڕبوونی د پۆلین خوه نندیندا، ئەوین باندورا خوه ل سەر ناچه یا گه شه کرنا نیزیکیا نافه ندی هه یه، پشت ب ئە فان هۆکارین ژیری دبه ستن:

۱- سروشتی کارلێککرنا جفاکیا فیڕبوونی.

۲- پۆلی ئالاڤین دهروونی و تهکنیکی.

۳- پۆلی کارلێککرین جفاکی وهکو نافه ندهک بۆ هزرکرنا فیڕخواری و کریارین چاندی.

۴- پۆلی دوو لایه نی د نافه را تیگه هین پۆژانه و زانستیدا.

قیگوتسکی د تیورا خوه دا، ههفت قوناغ دهستنیشان کرینه، کو ژ هه یفا یه کی ژ ژیبی زارۆکی دهست پیدکته و ههتا دگه هته ژیبی ههشت سالیی و ویقه، کو ب درستی دکاریت تیگه هان وهربگریت و تیگه هیت. ئەو قوناغ ژی ب کورتی ئەقه نه (هه ر ئە و ژیده ر: ۱۷):

ئا. قوناغا هزرکرنا فهجه ماندنی: (ژیه ک هه یفی - ههتا هه یفا هه شتی). د ئەفی قوناغیدا مندال تشتان ل دۆر خوه کۆم دکته و ل دویف جوری وان دناسیته فه.

ب. قوناغا هزرکرنا ئالۆز: ژ ههشت هه یفی ههتا یه ک سالیی، مندال دکاریت هنده ک تشتین وهکه هه ژێک جودا بکته، لی ب وردی جور و پیکهاته یین وان نانا سیته فه.

پ. قوناغا قیکئێخستنا کۆمه له یان: ژیه ک سالی ههتا دوو سالی.

ج. قوناغا زنجیره ندیا گرییان: ژ دوو سالی ههتا چار سالی. مندال دکاریت تشتان ل سهر بنه مایا خه سه له ته کا دهستنیشان کری پۆلین بکته، پاشی دی ئەوی هیلیت و هزرا وی بۆ سالۆخه ته کا دیکه چیت.

چ. قوناغا گرییین به ره لاقبووی: ژ چار سالیی ههتا شه ش سالیی. شیانیین وی د فهجه ماندنا تشتان پتر دبن و ب ساناهیتر جورین وان ژێک جودا دکته، لی نابیت مه زن ل دویف پیقه رین خوه کارین وان راستبکه نه فه، بۆ نمونه له وان هه یه ئەو چارگۆشه و سیگۆشه یان پیکیفه کۆم بکته فه، ژ ئەوی هزری بیت کو چارگۆشه ژی ئەگه ر ببیته دوو پارچه، ئەفه ئەو ژی دی بنه سیگۆشه.

د - قوناغا نیمچه تیگه هان: ژ شه ش سالی هه تا هه شت سالیی. مندال هه ولده ت قه جه ماندنن تیگه هان چی کت، لی یی پشتر است نابیت ژ کاری خوه، چونکه نزانیت ل سهر چ بنه ما نه و تشت قه جه ماندینه.

ه - قوناغا پیکنینا تیگه هان: ژ هه شت سالیی و ویتفه تر. د نه فی قوناغیدا پیشکه فتنه کا سروشتیا هه ستپیکرنی ب جورین تشتان چی دبیت. هه ست دکه ت کو هه ر تشته کی هه قشکیه ک د ناقبه را خه سله ت و سالوخه تین و اندا هه نه. نه و ژ هزرکرنه کا هه ستی ده رباز دبیت و دکاریت جورین تشتان د میشکی خوه دا ژیک قافییر بکن و ب درستی فییری تیگه هین زانستی ژی دبیت.

ل دویف بوجوونا فیگوتسکی فیرخواز د فیربوونا تیگه هاندا، پیدفی ب یارمه تی یان ژی پشکدارییا که سین دیکه دبیت. شیوه و جور و چه وانیا نه وی یارمه تی ژی ل دویف قوناغین ژییی مندالی جودانه و دکارین سروشتی خود یا وی ب نه فان پینگافین خواری لیک بدهینه قه (Longford, 2005: 103-104):

ئا - ساقا، د نه فی قوناغیدا، چو جوداوازیین تایبه تین وی نینه ژیلی خود و جهسته یه کی ساخلم، کو ب بنجه قا مروقی دهیتنه دانین.

ب - مندالی پیشوه خت، وه کو کیانه کی جوداواز خویا دبیت، بی حه مدی خوه هنده ک تشتان قه ببول بکته و هنده کین دیکه ره تدکه ته قه، چونکه شیانین پتر بو درستبوینه، وه کو ریقه چوونی و پشت ب خوه به ستن د هنده ک کارین سهره تاییدا و ناخفتنی کو فیگوتسکی زور بایه خی پیدده ت، چونکه باندورا وی ل سهر درستبوونا که سییتیا مندالی هه یه.

پ - قوناغا بهری قوتابخانه یی، وه کو خود هیشتا جیگیر نه بوویه، شیانین وی د ناقبه را ناشوپا خودی و یاریاندا گورانکاری پیقه دیاره. ریکسازی و پشتبه ستنا وی ب خوه پتر دبیت.

ج - ل ژییی قوتابخانه یی، دهروونیا هندور و دهرفه یی دابه ش دبن. شیانین دهرفه یی بو کارکن و گه هاندنا ناره زوویین خوه پتر بووینه ژ بهری و سهرخوه تر ژی بوویه. دهروونیا هندور ژی یارمه تیا گه شه کرنا وی دده ت، کو به رده وام هه قبه ندی ب دهردورا خوه قه هه بیت.

چ - ل سنیلهیی، كۆنترۆلهكا پتر ل سهر جیهانا دهروونین خوه یین هندۆر و دهرفهیی ههیه. ل فیره ژى (خود) یا وی یا دهرفهیی شیانین پتر بۆ کارکن و گه هاندنا ئاره زوویین خوه هه نه. سه برخوهیه كا پتر وهر دگريت. خود یا هندۆرا وی یارمه تیا گه شه پیدانا كه سایه تیا وی ددهت، كو ژ دهردۆرا خوه نیزيك بیت. ل فیره یا فهره سنیله سه ره ده ریی دگه ل ئاریشه و كیشه یین ئالۆزتر و زه حمه تر بکهت.

د ئه فان ههر پینچ خالین سلادا، مندالی پیدفی ب ئالیکارییا كه سین دیکه ههیه و د قوناغین پیشه نگدا په نایی ژبو ژیده ری زانیاریان دبهت، وهكو په رتوک و گوڤار و بهرنامه یین ته له فزیونی و کۆمپیۆتەر و موبایلی... هتد. له وما مامۆستا و ئه وین ژه وی مه زنتر پشته فان و ئاراسته كه ری زان بۆ وی كو تیگه هین زانستی ب یارمه تیا وان فیربیت ب تایه تی ل قوناغین قوتاخانه ییدا، داکو دگه ل زانیاریین خوه یین پۆزانه بیه ستیه فه (جابر، ۱۹۹۹: ۱۴۴). ژبو كو ئه و فیربون ژى ب شیوهیه کی سیسته ماتیک بهیته ئه جامدان، یا فهره پشت ب" تیورا چاندا جفاکی - په ره پیدانا ناچه یا ناوه ندی" یا فیگۆتسکی بهیته به ستن.

فیگۆتسکی بایه خ ب زمانی ددا. ب ئالافی فه گواستنا شاره زایا جفاکی بۆ تاكه كه سان دزانی. ئه وی وه سا ددیت، كو ئاخفتن ل جه م زارۆکی به ره پيشین جفاکیه پاشی به ره ف خودیا وی خرپه دبیت و پاشی بۆ ئاخفتنا هندوری (هزرکرنی) دچیت. ئه رکی گه هاندنا ئه فی جورى ئاخفتنی ههر دمینیت و زارۆک دکاریت ب شیوهیه کی بیده نگ بکاربهینیت و ئه فه ژى هزره که و د قابله کی زمانیدا نه هاتیه بهرجه سته کرن (Vygotsky, 1986: 101). ههروه سا بریارا ئه وی چه ندی ژى دابوو، كو هه لقولانا هزرکرنی هه فده م نییه دگه ل په یدا بونا ئاخفتنی، چونکه ئه و دوو پرۆسه یین هه فته ریبه نینه.

تیورا فیگۆتسکی یا چاندا جفاکی، ئه فی راستیا سلال سه رراست دکهت، كو فیربون پرۆسه یه كا جفاکی دینامیکیه و تیدا دانوستاندن د ناچه را فیرکار و فیرخوازیدا چی دبیت و فیرکار جه خت ل سهر بهرچا فکرنه کارامه یی و شیانان دکهت (شحاته، ۲۰۰۳: ۱۳۷). ب ئه فی شیوهیه کارلیککرنه كا هه فیشک د ناچه را خه لکیدا درست دبیت، چ ئه و کارلیککرن هه ره مه کی بیت د هه فبه ندیین پۆزانه دا،

يان زى سيستماتيك بيت د هۆلپن خوه ندنى و كه نالپن فيركرنا ئه لكترونىدا بهيتته ئه نجامدان. سهره ده ريكرنا مرؤفى دگه ل ته كنؤلوژيا زانياريان، كارليككرنه كا جفاكى د ناقبه را خه لكيدا چى دكه ت. ئه و كارليككرن ب درستى دگه ل بنه مايپن تيؤرا بنيا تگه رايييا جفاكيدا هاوتا دببت. ل سهر ئه فى بنگه هى، دكارين ئه و كارليككرنا فيرخوازي كاربه رى كؤمپيؤته ر و ئينته رنيتى ب ئه فى شيوه يى خويا بكه ين:

۱- كارليككرنا فيرخوازي دگه ل خوه و ناقه روكا شاشه يى كؤمپيؤته رى.
(بنيا تگه رايييا كؤزانيارى) يه .

۲- كارليككرنا فيرخوازي دگه ل خه لكى ديكه . (بنيا تگه رايييا جفاكى) يه .
تؤرا ئينته رنيتى ل دويف تيؤرا بنيا تگه رايى (Theory Constructivism)
ها تيه ديزاينكرن. ئه و زانيارىپن ل سهر ئه وى تۆرى هه ين، لق و پۆپپن بى سنؤر لى
ده رچن. خالا گرنگ ل قيره ئه وه، كو تيؤرا فيگؤتسكى تيؤرا كؤزانيارىيا
جفاكيه لايه نى دووييه ژ تيؤرا بنيا تگه رايى، ئه و ئيماژى ب فيرخوازي دكه ت كو
كارامه يى و كؤزانيارىپن خوه ب شينه يى و ب يارمه تيبا كه سانپن ژ خوه شاره زاتر
بنيا ت دنيت. جه خت ل سهر گرنگيا كارليككرنى دگه ل جفاكى و كه سانپن ديكه
دكه ت، چ ئه وانپن د ناقه هۆلپن خوه ندني دانه، يان د قه رپژا فيركرنا قه كريدابن. هه ر
وه سا ئه و كارليككرنا دگه ل فيرخوازين جفاكپن ديكه ژبو كو، زانيارىپن هه مه جور
و هه مه رپه نك بده ستخوه قه بينيت. ئه و كارليككرن زى د ناقه جياكارىپن تورا
ئينته رنيتىدا جيھ دگرن (ابراميم، ۲۰۰۵: ۳۷۱).

هه ر ل سهر هه قبه نديپن د ناقه را تاك و جفاكيدا، را و بؤچوونپن زانايپن
بنيا تگه رايى ل باره ي ئه وى كارليككرنا دناقبه را تاك و جفاكيدا هه يه، دكارين
بيژين كو، ل دويف دوو ئاراسته يپن سهره كى دچن (Berk, 1994: 29):

۱- ئاراسته يا يه كى: را و بؤچوونپن زانايپن بنيا تگه رايييا كؤزانيارينه، ئه وپن
ژ تيؤرا پياجيه وه رگرتين و جه خت ل سهر بنيا تا چالاكيا تاكه كه سى دكه ن كو
ئه و هه ولدده ت ژ جيھانى تيبگه هيت.

۲- ئاراسته يا دوويى: را و بؤچوونپن زانايپن بنيا تگه رايييا چاندا جفاكينه،
ئه وپن ژ تيؤرا فيگؤتسكى وه رگرتين و جه خت ل سهر چالاكپن جفاكى دكه ن،
هه روه سا قه رپژا جفاكى و چانديا كؤزانيارىپن په سه ند دكه ن.

جوداوازييه كا بنگههين د ناقبههرا ههردوو ئارهستهياندا ههيه، ئه و ژي ئه وه كو زۆر به ي ليكۆله رين هه قه خر جه خت ل سه ر ئه وي چه ندي دكهن كو، زارۆك ب خوه د قوناغا گه شه كرن و وه راري دا "بنياته كه" و ئه و ب خوه ئه قئ جيهاني ناس دكه . هنده ك جاران ئه وي ژي، ژي زيده دكه ين كو چالاكه، هه ر چه نده د ئه قئ زيده كريندا، هنده ك زيده پوي و دريژدادي هه يه . لئ وه سا دياره كو گه له ك جاران بنياتگه رايي ده يتته پشتگو هختن. لئ وه ميراتگرييا هزري، ئه وا پياجيه بانگه وازي بو دكر، ئه و ب خوه ميراتگرييه كا بنياتگه راييه . ئه و ميراتگرييا فيگوتسكي به حس ژي دكر يا كارلي ككرني بوويه . ئه قه ژي ئه وي چه ندي دكه هينيت كو ئه و ژي بنياتگه رايي بوويه (ترواك، ۲۰۰۹: ۹۳). هه رچه نده بوچوونين جودا و نه وه كه هه ق بو تيگه ها بنياتگه رايي هه بوون، لئ هه تا نها ژي گه له كا په سه ند و به ربه لاقه .

ئه و بنگه هي فيگوتسكي تيورا خوه ل سه ر ئاڤاكري و پاسته وخوه هه قبه ندي ب چاندا جفاكي قه هه بوويه، ئه وه كو:

۱- هوشيارى د ميشكي دا نييه به لكو د كرياتين رۆژانه دايه . هه ر ژ ده ستپيكي قه، ئه و به ره مه هينانه كا جفاكييه و هه قبه ندي ب مرؤقي قه هه يه .

۲- په ره سه ندنا چاندي ل جه م زارۆكي دوو جاران خويا دبیت، جارا يه كي ل سه ر ئاستي كۆمه لي و جارا دوويي ل سه ر ئاستي تاكه كه سي، ئانكو: يا يه كي د جفاكي دا، يا دوويي ژي ل سه ر ئاستي ئه وي بخوه .

ئه و هه ر دوو دۆخين سلال ژي، دبنه په گه زه كي سه ره كي كو زارۆك دگه هتي. ده ما زمان ژي ده يتته د ئه قئ هه قكيشه ييدا ريكسازييا خودي درست دبیت. چونكه په ره پيدانا زمانى، ل سه ره تايا فيربوونا قوتابيدا، سه ره كياترين بيا قه كو پيدايي هه يه، ئه و ژي د قسه كرن و گوهر اگرتن و نقيسين و هزر كريندا خوه دبينه قه (ابراهيم، ۲۰۰۵: ۲۴۶). ئانكو دگه هته قوناغا پيگه هشتنا هزري، ئه و قوناغ ژي ژ ئه فان په يسكان پيكد هيت: ئاگادار بوون، پلانريژي، ده ستنيشان كرن، هه لسه نگاندن، خوه گونجاندن.

ل دويف ئه قئ بوچوونا فيگوتسكي، قوناغا ريكسازييا خودي (پيگه هشتنا هزري) ده روازه يه كا ده ستخوه شه كو زارۆك تيدا سه ره ده ريي دگه ل ده ستپيكا

درستیا دهروونی دکهت. ههروهسا بیاقهکی گونجایی ژی بو درستدبیت کول دویف تیؤرا (بلۆم)ی ب جوانی سهردهدهریی دگه ل پرۆسهیا فیئرکنا فهرمیدا بکهت.

ب کورتی دکارین بیژین، کو فییریون ل جه م فیگوتسکی ل دویف بنهمایا تیؤرا بنیاتگه رایا مهعریفیه و پرۆسهیه کا جفاکی دینامیکیه و د ئهجامی دانوستاندنه کا د ناقههرا فیئرکار و فیئرخوازیدا چی دبیت. فیئرکار تیدا کارامهیی و شیانین خوه بهرچا دکهت. ئه و شیان ژی ب پینا بکارهینانا شیواژین نوی یین تهکنۆلۆژیی چیبووینه و گهشه کرییه. هه ر ب پینا ئه وان شیوازان ژی، ئه م دکارین ل سه ر ژینگه هی زال بین. چه ند ئه و شیواز پیش بکه فن، شیانین مهعریفی یین فیئرخوازان ژی پتر گه شه دکه ن.

۲- پشکا دوویی؛ پینگافیین دانانا تیگههین زانستی د پلانا وانهگوتنییدا:

ل دویف ئه وئی پیداجوونه فه یا ژ ئالیی فه کۆله ری فه بو کتیبنا زمان و ئه ده بی کوردی یا پۆلا نه هی یا قۆناغا بنه پته هاتیه کرن، ده رکه فت کو د به شا ئه ده بیدا، ب یه کجاری بایه خ ب هه قبه ندییا د ناقههرا زاراو هیین زانستی و تیگههین واندا نه هاتیه دان، تنی زاراو هاتینه ده ستنیشانکرن و تیگههین وان یین زانستی شروقه نه کرینه و نه خشه ژی ژی پا نه هاتینه ریخستن ههروه کو د یه که م بابه تدا (ئه ده ب و به ش و ره گه ز و جورین وی) (لیژنه یه ک، ۲۰۱۸: ۱۰۶-۱۱۱) جه گرتیه، له وما ژبو بکارهینانا تیگههین زانستی د وانهگوتنا هه ر بابه ته کی ئه ده بیدا، پیویستی ب سی قۆناغان هه یه:

۱- قۆناغا نه هیلانا ئه وان ئاسته نگین د پینا بکارنه هاتنا تیگههین زانستی د کتیبنا پرۆگرامی خوه ندنییدا.

۲- قۆناغا دانانا پلانا بابه تی وانهگوتنی، کو نه خشه یین تیگههین زانستی ب خوه فه بگریت.

۳- قۆناغا پینگافیین پیشکیشکرنا ئه وئی وانه یا هاتیه ئاماده کرن.

۱-۲ قوناغا نههیلانا ئاستهنگان

د ئهقی قوناغیدا، جهخت ل سهر نههیلانا ئهوان ئاستهنگان هاتهکرن، ئهوين بووینه پيگر، کو تيگههين زانستی نهکهقنه د نيڤ بابهتین بهشا ئهدهبي یا کتیبیا زمان و ئهدهبي کوردیدا، ئهو ژي ل دويڤ ئهقان سی پينگاقان دبیت:

۱-۱-۲ د دانانا پروگرامين خوهندنیدا، پاشخانا ئاستی زانستی قوتابیان لبهچاڤ نههاتیه وهرگرتن. ئهقه ژ لایهکی قه، ژ لایهکی دیکهقه، زمانی دارشتنا تيگههين زانستی ژي دبیته کيشه بو قوتابیان، ب تايبهتی ئهگهر جياوازی نههاتبیتهکرن د ناقبهرا تيگههين رۆژانهيین قوتابیان، کول دهرقهی قوتابخانهی بهیستینه و ئهوين ب شیوهیهکی زانستی د سیستمی خوهندنیدا فيردبن. یان ژي دهما گهلهک ژ پهيقين شیوهزاری زمانی دايکی دگهلهوی زمانی پروگرامين خوهندنی پی هاتینه دارشتن جياواز بن. ل قيیره پيويسته ب پيا بکارهينانا نهخشه يین تيگههان قه ئهو کيماسی بهينه سهراستکرن.

۲-۱-۳ ئاستی زانستی ماموستای و ليهاتيا وی یا کرداریا ئهکادیمی و پيشهیی یهک ژ خهسلهتین ريفهبرنا پولییه، چونکه ئهولایه نین ماموستا سهردههريی دگهلهدا دکهت یهکجار زۆرن. ل هريمی بايهخ ب ئهقی پيقهريی ماموستای دایه، کو ژ ئالیی ئامادهکرنی قه ههموو دهرچووین کوليرين پهرودهیی بن، لی ههتا نها رپژهیا ئهوين هه لگريین باوهرنامه يین ژیر بهکالوريوسی نه ل دويڤ ئامارا وهزارهتا پهروهدهیی بو سالا خوهندنی (۲۰۱۷-۲۰۱۸) دگههته (۶۹۴۷) ماموستایان ژ کوی گشتی (۱۲۷۵۶۰) ماموستایان. ئهقه ژي ههژمارهکا مهزنه کو رپژهیا وان دگههته (۵۴،۴٪) (وهزارهت، ۲۰۱۸: ۱۰۲) و زۆربهی ژ ئهوان ژ ئالیی ئهکادیمی قه ب درستی نههاتینه ئامادهکرن. کارهکی ئاسان نییه، ماموستای ئاست لاواز بکاریت بايهخی ب هويين فيرکرنی بدهت و جهختی ل سهر تيگههين زانستی بکتهت و جهی وان د شیوازی وانهگوتنهکا کارادا بکتهته.

۳-۱-۲ هندهک جارن قوتابی ژي دبیته کيشه، ب تايبهتی دهما وهکو وهرگر خوه دبینتهقه و پشت ب ئهزبهرکرنی دبستیت. ئهقه ژي دبیته پيگر ژبو تيگههشتنا بابهتی و تهنانهت ژ بهشداربوونا وی د گفتوگو يین نيڤ پولیدا و ب تهواوهتی ژ بياقین ليکدانهقهیا هزران و هزرکرن رهخنه ئاميز دوير دکه قیت. ئهقه

دیاردیه پتر د شیوازی ریقه برنا پوئی یا خوه سه پینه ردا ته شه نه دکهت. د نه فی جورا ریقه برنیدا، را و بوچوونین قوتابی دهینه فها موشکر و ب کاره کت ره کی گوهدیری شیرت و هرگر دهیته دانین.

ژیو چاره سه رکنا نه فان کی شه یین سلال، ب پیوست دهیته زانین، کو پروگرامین خوه ندنی ژ ژیگه ها قوتابی نیک بن، و ماموستا ب شیوه یه کی و هسا بهیته ناماده کرن کو شیوازی دیموکراتی د ریقه برنا پوئیدا به لبریت و جهی ستراتیزین نه خسه کارییا تیگه هین زانستی د پلانین وانه گوتنا خوه دا بکه ته فه. چونکه ب ریبا فی رکنا تیگه هین زانستی و پیشکیشکرنا مینا کین وان فه، پرۆسه یا فی ربوونی ل نک قوتابی سانا هیت ربیت، ب تاییه تی کو بایه خ ب شاره زاین وی یین به ری بهیته دان، ژبو کو تیگه هین نوی ل سهر وان بهینه ریخستن (عبدالفتاح، ۱۹۹۷: ۴۲). نه ف بوچوونا سلال پشت ب "تیورا چاندا جفاکی - په ره پیدانا ناچه یا ناوه ندی" یا فیگوتسکی دبه ستیت و تیگه هین زانستی ژی ل دویف ناچه روکا وی دهینه ریخستن، کو ل سهر بنگه هی زانیاریین پیشتری یین قوتابی هاتینه دارپشتن (مازن، ۲۰۰۹: ۲۴۳). نه فه ژی ل سهر دوو ئاستان دهیته نه جامدان:

- ئاستی یه کی، نه و زانیاریین قوتابی پیش قوناغا قوتابخانه یی هه نه و به رده وام ژ جفاکا خوه و هر دگریت.

- ئاستی دووی ژی، نه و زانیاریین ژ که له که بوونا بابنه تین پروگرامین خوه ندنی فی ربیت و ل دویف پله به ندییا قوناغین قوتابخانه یی و هر دگریت. ل په ی نه فان هه ردوو ئاستان، نه و پروگرامی ل سهر بنگه هی تیگه هین زانستی دهینه دانین، کو ب ژینگه ه و هه موو ره وشین وه لاتی فه گریدای بیت، دی قوتابی ژی د ژینا خوه یا روژانه و داهاتیدا مفای ژی و هر دگریت.

ل دویف ریبازا نه فی فه کولینی، کو جه خت ل سهر کارابوونا نه خسه کاریین تیگه هین زانستی دکهت، دی هه ولده یین پلانا وانه گوتنه کا نمونه یی دابریژین، کو د پیناسه کرنا زار اوه یین بابنه تیدا، پشت ب پیگه هی تیگه هین زانستی بهیته به ستن و ل دویف دیزاینه نه خسه کاریین واندا، هه قبه ندیین سهره کی و لاهه کی د ناقبه را نه واندا بهینه روئنه کرن. پاشی نه و پلانا نمونه یی ژبو هه موو بابنه تین دیکه یین پروگرامین نه ده بی بکیر بهیت و ب ئاسانی بهیته پراکتیزه کرن. خالا جیاواز د

ناقبره ئهواندا ئهوه، کو د هه ر یه ک ژ ئهوان وانه یاندا، نه خشه کارییه کا تاییه ت ب ئهوی بابتهی قه دهیته ریكخستن.

۲-۲-۲ قوناغا دانانا پلانا بابتهی وانهگوتنی:

۱-۲-۲ پیناسه یا تیگه ها زانستی: ژبو پیناسه کرنا تیگههین زانستی، ژ دهستیکی یا فه ره، جوړین ئهوان تشتان یان نیشانه یان یان رویدانان کو ئهوی تیگه هی پیکدهین بهینه دهستنیشان کرن. پاشی پرۆسه یا پیناسینی د ئهقان سی پینگافاندا بهیته شروقه کرن (وتسون، ۱۹۹۳: ۲۹)، ژبو ئهقی بابتهی دهستنیشان کری ژی دی ب ئهقی شیوهیی بیت:

ئا - ناخی تیگه ها سه ره کی زاروا هیه که یان ژی جه قه نکه که، کو زانا ل سه ری پیکه فتنه و پامانا وی یا زاره کی گوزارشی ژ هه موو سالوخ و خه سه لتین وی دکه ت (زیتون، ۱۹۸۶: ۸۷). ل سه ر ئهقی بنه مای، ئه ده ب تیگه هه کا سه ره کییه، هونراوه و په خشان دوو تیگه هین گشتینه، هه ر چاره گه ز ژی کو (هه ست، بیر، ئه ندیشه، واتا) نه لقه تیگه هن.

ب - ئه وه ره سی تیگه ه (سه ره کی، گشتی، لقه تیگه ه) پیکه گریداینه و خه سه لت و جیاکاریین وان ب رییا هه قبه ندیین (لاوه کی، توندوتول، هه قئانگ) بی قه دهینه دهستنیشان کرن و هه ر تیگه هه کی هه ندیک خه سه لتین بنه ره تی هه نه (حسین، ۲۰۱۱: ۳۴).

پ - پیناسه یه کا کورتا تیگه ها (ئه ده ب) ی بهیته نفیسین، کو (ئو ئاخافتن و گوتراوه نایابانه، که خووشی و شادی دهخه نه دلای گوهدار و خوینه رانه وه) (لیژنه یه ک، ۲۰۱۸: ۱۰۶).

۲-۲-۲ ناماده کرنا نه خشه یا تیگه ها زانستی:

یه که م پینگافا ماموستا پی هه لدستیت بو ناماده کرنا نه خشه کارییه کا زانستی دکه ت، چ ب دهستی بکیشیت یان ژی ب کو مپیوته ری دیزاین بکه ت، به ره پیشین ب وردی پیکهاته یین وی لیکبه ته قه و خه سه لتین هه قپشکین د ناقبره راندا و هه قبه ندیین وان دهستنیشان بکه ت. ئه و لایه نین هه قبه ندی ب ریكخستن و پۆلین کرن و پریزه ندیا تیگه ها ن قه هه یه رایسی بکه ت. د ئهقی

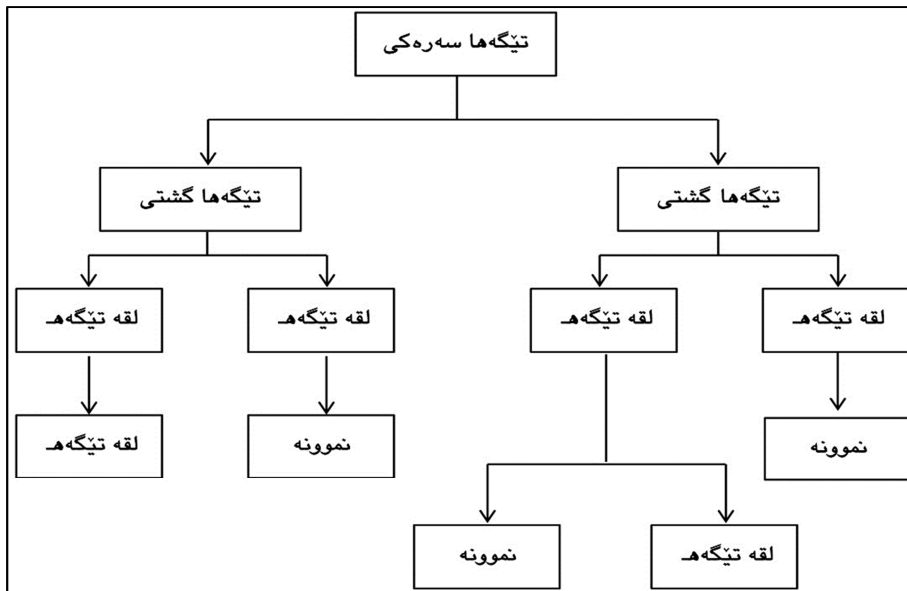
پاييكرنييدا هه موو جومگه و بياقين بابته تي دي هينه هه قبه ركرن، ژبو كو ب رپيا ئه وان تيگه هان قه پيگه هي هه ر سي پروسه يين (هزركرن) و (دهربرين) و (خوهگونجاندن) ئي د پلانا وانه ييدا بهينه دياركرن. ل په ي ئه في بوجوونا سلال، سي خالين گرنگ هه نه و دهبيت د پلانا وانه گوتني و پيغه برنا پولييدا لبه ر چاڤ بهينه وهرگرتن، ژبه ر كو:

ئا - هزركرن دي بيته به شهك ژ وانه گوتني و د ئه نجاما ئه وان بوجوونين د ميشكي خوه دا ليكده ته قه، دي ژ كه سه كي وهرگر بيته كه سه كي چالاک و ته فلي نافه روكا بابته بيته قه. ئه و ته فليبوون زي كاره كي پيژه ييه، ژ قوتابيه كي بو قوتابيه كي دي جياوازي هه يه، لي ئاستي هه ري بلند ئه وه ده ما قوتابي هزره كا نوي، ئه نجامه كا نوي، پيشنيازه كا نوي ژبو بابته تي زيده دكه ت.

ب - ده ربرين ب هه ردوو شيوه يين خوه يين نفيسي و زاره كي قه، پروسه يه كا دوو لايه نه يه و تييدا دياردبيت، كو قوتابي دكاريت ئه و بوجوونا خوه يا د ميشكي دا دزقريت بگه هينته ئه وين به رانبه ر. راگرنا هه قسه نكيئا ئه فان هه ردوو لايه نان، پيغه ره كي گرنگه ژبو زانينا گه شه كرنا شيانين وي يين ده رووني و ژيري و زمانه فاني و چه وانينا هه قبه نديين وي دگه ل ده وروبه ردا.

پ - قوتابي ب رپيا دابه شكرنا تيگه هين زانستی قه، كو بو به شين بچويكتر دهينه پولينكرن، فيري شروقه كرن و خوه گونجاندني دبیت (مازن، ۲۰۰۹: ۲۴۲). ئه و خوه گونجاندن زي رپيي لبه ر خواهش دكه ت، كو زانيارين خوه راست بكه ته قه و ژي زيده بكه ت. ئه قه زي په ره پيدانا توانايين وي خورتتر دكه ت، داكو ب كه له كه بوونا زانياريان ئاستي خوه يي هزي پيشفه ببه ت و ب ساناهي دگه ل ده ردؤرا خوه يا جفاكي و چاندي بگونجيت و د پروسه يه كا كارليكرنا مه عريفيا به رده واما بژيت.

پشتي ماموستا ئه فان هه ر سي خالين ژوري ل به رچاڤ وهردگريت، باشتر ئه وه كو ئه في پلانا ئاماده كرى، وه كو په شنوسه كي تاقى بكه ته قه، ژبو كو خالين لاوازين وي بزانيت و چاره سه ر بكه ت. پاشي هه ول بده ت په شنقيسا ئه وي نه خشه كاريا هاتيه په سه نكرن ب ئه في شيوه يي ريك بيخت:



وینهیی ههژمار (٤)

٣-٢-٣ دهستنيشانكرنا ههقبهنديين د ناڤهرا تيگههين پۆژانه و تيگههين زانستيدا د پرۆسهيا فيربوونا قوتابيدا، ههريهك ژ تيگههين پۆژانه و تيگههين زانستی پۆلی خوه ههيه. كيم جارن ههقبهندي د ناڤهرا واندا چيدبيت. چونكه چهندين خال هه نه ئهوان ژيك جودا دكهن و ئهوين سه رهکی ئهقه نه:

ئا- تيگههين پۆژانه ژ نشكهکی قه چيدبن، لی تيگههين زانستی ب شيويهکی بهرنامهريژی و ل دويڤ پرۆسهيين ژيري دهينه بنياتكرن.

ب- تيگههين پۆژانه د ئهجمام تهفليههقبوون و ئهوان زانياريين ل دهرفهی قوتابخانهیی دهينه وهرگرتن چيدبن، لی تيگههين زانستی ل قوتابخانهیی يان ژي ل ههراوهندهكا ديکهيا زانستيدا دهينه دان.

پ- هندهك جارن تيگههين زانستی ل سهربنگههی زانياريين پۆژانهيين قوتابی چيدبن، لی بهروفاژي ئهوي چهندي درست نييه.

ج- تيگههين پۆژانه سيمايهکی پهرت و بهربه لاقیي پيڤه دياره، لهوما قوتابی ژي ههولدهت زانياريين خوه يين پۆژانه بو سيسته مهکی ههڤگرتیي تيگههين زانستی فهگوازيته قه.

چ - تيگههين پوژانه ژ تشتين ههستيپيكرى قه بو تشتين پروت گهشه دكهن،
لى تيگههين زانستي ژ تشتين پروت بهره ژ تشتين ههستيپيكرى دهينه ئاراستهكرن.
لى ئه وهردوو ئاراستهكرن ژبو تيگههشتنى دپيدقينه.
ژبو ژيك نيزيكرنا تيگههين زانستي ژ تيگههين پوژانه، فيكوتسكى سى
ئاراسته دهستنيشان كرينه دكارين د ئهقان خالاندا كورت بكهينه قه (الدواهيدي،
:٢٠٠٦ :٣٨)

١- ههقبهديهكا توند د ناقبهرا تيگهها مهبهستدار و ليزانيا پوژانهدا ههيه.
لهوما تيگهها مهبهستدار پيش تيگهها پوژانه دهينه خوهندن، ئهوى باندورهكا
مهزن ل سهر وهرگرتنا تيگههين زانستي دبیت.

٢- تيگههين مهبهستدار د پلهيهكا كيمتردا پوژانه بكاردهين. ل فيره وهكو
سهرهتايهك بو تيگههشتنى ماموستا ههولدهت تيگههين پوژانه ههلبژيريت نهك
تيگههين مهبهستدار.

٣- ههچ ههقبهدي د ناقبهرا تيگههين مهبهستدار و تيگههين پوژانهدا نيه.
ماموستا ههولدهت هندهك ئامراز و پالپشتان بكاربهينيت، ژبو كو د حالهتى
نهبوونا تيگههين پوژانهدا تيگههين زانستي بهينه چهسپاندى.
ژبهه ئهقان خالين جوداكهريين سلال و ئه و ئاراستههين فيكوتسكى
دهستنيشان كرين، ماموستا دبیت ل سهر ههردوو ئاراستهيان كار بكهت. ژ
تشتين ههستيپيكرى قه بو تشتين پروت و بهروفاژيا وان ژى پيرهوبكهت.

٣-٢ قوناغا پيشكيشكرنا وانهبي:

پشتى نهخشهكاريا تيگههين زانستي هاتيهه نامادهكرن و
پيداچوونهقهيهكا ورد ژى بو هاتيه ههلسهنگاندى و دگه ل تيگههين پوژانههين
قوتابى ژيدا هاتيهه ههقبهركن. ماموستا دگههته ئهوى ئهجامى، كو ئه و
نهخشهكارى لايهنهكى سهرهكويه ژبو پونقهكرنا بابتهتى وى. ل دويش پيگهها وى
نهخشهكارى قهريزا وانهگوتنى ژى دهينه پيخستن و ب بستههى قه دى د پولييدا
پراكتيزه كهت. ل نيث پولييدا ههول بدهت ئهوى نهخشهكارى پينگاڤ ل دويش
پينگاڤى پيشكيش بكهت:

- د پينگافا يه كي دا، قوتابي زي د دستنيشانكرنا خه سله تين وي دا به شدار بن و هه قبه نديين وي زي د گه ل ئه وپن پيشترى هه بووين ليك بده نه فه. ئه گه ر ب شيويه ي پرسيار كرنى بهيته ده ستيپكرن، دى پتر سه رنجا قوتابيان راكيشيت، ب تاييه تى، كو پرسيار ببيته نافه روكا يه كه م وانه يا وه رزى يه كي يى ئيسال د گه ل بابه تين ئه ده بي يين پولا هه شتى:

- پار مه چه ندين ئه ديب و نفيسكارين كورد خوه نذبوون، كي نافه ك ژبيره ؟

- موفتى پينجوينى.

- موفتى پينجوينى چ دنفيسى؟

- هونراوه.

- ئه ديبه كي ديكه؟

- مارف به رزنجى.

- مارف به رزنجى چ دنفيسى؟

- چيروك.

- چيى ديكه دنفيسى؟

- گوتار.

- ئه فان هه موو جورين نفيسينى چ دبيژنى؟

- ئه ده ب.

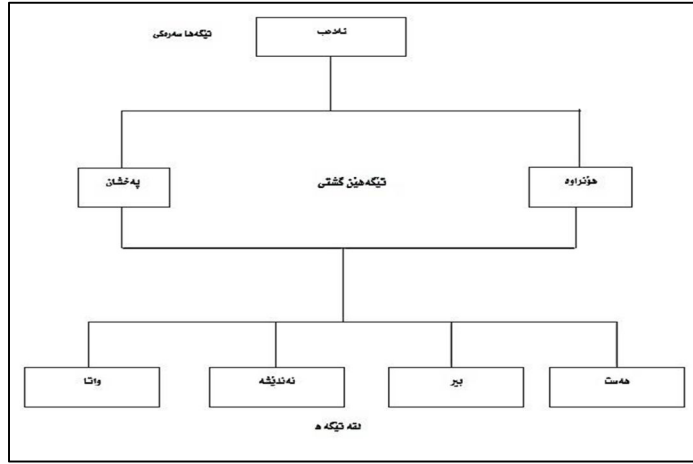
- ئه ده ب ب چه ند شيويه يان ده يته نفيسين؟

- ۳! ۴! ۲!

- راسته ب دوو شيويه يان ده يته نفيسين، ئه وه ر دوو شيوه چنه؟

- هونراوه و په خشان.

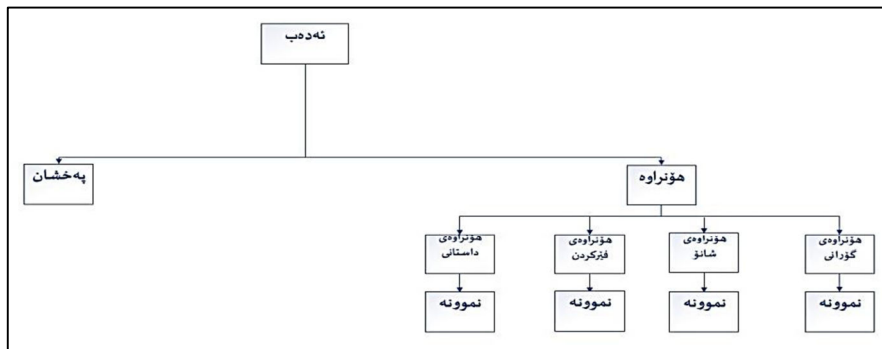
پشتى ئه فى گفوتوگويى، ماموستا دى ل دويف پلانا وانه گوتنى ب كورتى پيناسه يا (ئه ده ب) كه ت و به شين وي زي شروقه كه ت. ده ما ئه و نافه روك زه لال بوو، دى ده ست ب چيكرنا نه خشه يا تيگه ها ئه ده بي كه ت و ب ئه فى شيويه يى خوارى:



وینەئى ھەژمار (۵)

ژبەر کو ئه و نهخشهيه ئاسان و زهلال بوو و دەمى دەستنيشانكري ژى كيم بوو، مامۆستاي پيا شروقهكرنى بكارهينا، كو ژ هه موويى به رهف به شى چوو. قوتابيان ژى وه كو گرووپين بچووك هه ولدا ئه وي نهخشه كاريى د نيغ پولييدا بكيشن.

ژبو پونقه كرنا نهجامدانا نهخشه كارييا بابته تى رهگه زين ئهدهبى ژى، كو هندهك زهحمه تتره و پيكهاته يين وي ژى ئالوزترن. ئه قه مامۆستا دكاريت پيا ليكدهانه قه يى بكار بهينيت، كو ژ به شى به رهف هه موويى بچيت و نمونه يان ژى بو هه ر پينگاقه كى بهينيت و نهخشه ي ل سه ر ته خته ي چيكت، يان ژى ب فۆتوشوي پيشانى قوتابيان بهت، كو دى ب ئه قى شيوه ي بيت:



وینەئى ھەژمار (۶)

پاشی مامۆستا ئهوان ههردوو نهخشهيان كو تهواوكهريين ههفن، دى كهته ئهركى مالى و دهبيت قوتابى خوه ل سهر رابهينن و ب درستی چيكن.

د ههردوو حالهتين سالادا، ئه و پيا پتر ژبو ئهقى مه بهستى دهيتته په سه نديكرن، ئه وه كو مامۆستا ئه فان سى ستراتيجييان پيره و بكهت (عفانه، ۱۹۹۹: ۴۱):

۱- ئه و نهخشه كارييا تيگههين زانستيا هاتيه ئاماده كرن، وه كو ريكخه ره كا پيشين (Advanced Organizer) دهيتته به چا فكن، ژبو كو فيرخوازي ژ گشتگيريين وانه يا پيشتر بو وانه يا نها فه گواسته فه و ب نافه روكا بابته تى وى فه به ستيته فه، تاكو فيربوونه كا رامانه خش به ستفه بهيت و دگه ل ئه وان تيگههين بچووك يان ئه و لقين د نهخشه كارييا تيگههيدا هه نه بهينه روئفه كرن و ئه و هه قبه نديين د نافه را وندا هه نه بهينه رافه كرن.

۲- ئه و نهخشه كاريين پيشوه خته هاتينه ئاماده كرن ل داوييا وانه يى وه ك ريكخه ره كا پاشين (Late Organizer) دى هينه دان، ژبو كو فيرخوازي ژ ئه وان گشتگيريين د وانه يا نويدا فيربووي ب نافه روكا بابته تى داها تى فه گري بدهت، ئه و ژى ژيپناشا فيربوونه كا واتادار دگه ل روئفه كرن و رافه كرنه كا پيشوه خته يا نافه روكين پيكاها تيه بابته تى به رى كو نهخشه كارييا تيگهه ي ب شيوه يه كى گشتگيري بهيتته پيشكيشكرن.

۳- مامۆستا دى برگههين بنگههين يين وانه يى روئفه كهت و رافه كهت، پاشى قوتابيين وى، چ وه كو تاك يان ژى گروپ، دى نهخشه كاريين تيگههين هه قبه ندى ب بابته تى وانه يى فه هيه درسته كن. ژبو كو مامۆستا كاري درسته كرنا نهخشه كاريين تيگههان بو قوتابيان ئاسان بكهت دى هنده ك تيگههين بنگههين دهته وان، پاشى دى قوتابى نهخشه كارييان درسته كن ب ئه وى شيوه يى كو ئه و تيگهه و هه قبه نديين د نافه را وان هه نه ب خوه فه بگرن.

ب ئه قى شيوه يى دوو پرۆسه دهينه ئه نجامدان: پرۆسه يا فيركرنا تيگههان ژ ئاليى مامۆستاي فه د وانه گوتنيدا دهيتته ريكخستن. د هه مان دم ژيدا پرۆسه يا فيربوونا تيگههان ژ ئاليى قوتابى فه دهيتته وه رگرتن. دهما ههردوو پرۆسه يين فيركرن و فيربوونى د وانه گوتنيدا هه قسه نگ دبن مه بهستا سه ره كيا پيداگوگيى ژى به ستفه دهيت.

ئەنجام:

۱- تيگه هين زانستی پيکھاته يين توکمه يين زاراوه يين زانستينه، هەر زاراوه يه کا زانستی ژى د سنۆرى بسپۆرييا خوه دا يه ک پامان هه يه و تاييه تمه نديين خوه ژ ريکخستنا تيگه ها خوه وهر دگريت.

۲- ل دويف تيؤرا فيگوتسكى، فيركرنا تيگه هين زانستی د پروگرامين خوه نديندا ب شاره زايى و زانيارين قوتابى قه دهينه به ستن. لى پيکھاته يين هەر تيگه هه كى ته نها ب پامانا وى يا زاره كى قه ناهيته ده ستنيشانكرن، به لكو ل سهر بنگه هه كى نه خشه كاريه كا رۇنقه كرنى ده يته پۇلينكرن، كو ئاماژهى ب ئه وان پيؤه نديين لاوه كى و هه قئا هه نكى و توندوتوليا د ناقبه را تيگه هين پيکفه گريد اييدا بكه ت.

۳- ئه و هوكارين سهره كى يين ناهيلن قوتابى ب شيؤه يه كى درست فيرى تيگه هين زانستی بىن دزقرنه قه بو ئه وى چه ندى كو شاره زاييا وان يا پيش قوتابخانه يى دگه ل نافه روكا پروگرامين خوه نديندا ناگونجيت. ئه و كه لين فره وانتر دبیت ده ما تيگه هين زانستی د ئه وان پروگراماندا ل دويف شيؤازى وانه گوتنه قه يا مؤدين نه هاتبنه دانين و مامؤستا ژى ل سهر نه هاتبنه پاهينان.

۴- د ستراتيزيه تا وانه گوتنا كارادا، فيركرنا تيگه هين زانستی پيگه هى خوه هه يه و ژ دوو ئاليان قه مفا يا خوه هه يه، يا يه كى ريكى خوه ش دكه ت كو قوتابى ب چالاكى به شداريى د گفتوگويين نافه پۇليدا بكه ت. يا دوويى ژى ئه وه، كو ئه و ئه نجامين بده سته دهين دى بنه بنه ما بو راستقه كرن و ده وله مه ندرنا به رده واما پروگرامين خوه ندى.

- ١٦- وتسون، ميريل (١٩٩٣)، تدريس المفاهيم - نموذج تصميم تعليمي، ت: محمد حمد عقيل الطيبي، دار الأمل، أريد.
- ١٧- ويليك، رينيه (١٩٨٧)، مفاهيم نقدية، ت: د. محمد عصفور، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت.

ب زمانى نينكليزى:

- 18- Burden, R & William, N. (1998), Thinking the Through the Curriculum, Fight Published, London.
- 19- Berk, Laura E. (1994), Child Development, Ed.3, Allen & Bacom, USA.
- 20- Vygotsky, L. S. (1930), Mind and Society, Transcribed: by Andy Blunden and Nate Schmolze, Published by: Harvard University Press.
- 21- Vygotsky, L. S. (1979), Mind in Society – The Development of Higher Psychological Processes, Ed. Michael Cole..., 2ed, Harvard University Press.
- 22- Vygotsky, Lev. (1986), Thought and Language, trans: Alex Kozulin, The MIT Press Cambrighe, London.
- 23- Langford, Peter E. (2005), Vygotsky's Developmental and Educational, Psychology Press, Newyork.
- 24- Hornby, A S (2006), Oxford Advanced Learner's Dictionary, 7th ed, Oxford University Press. London.

نامه بين زانكوبى:

- ٢٥- الدواهيدي، عزمي (٢٠٠٦)، فعالية التدريس وفقا لنظرية فيجوتسكي في اكتساب بعض المفاهيم البيئية لدى طالبات جامعة الأقصى، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية - الجامعة الإسلامية، غزة.

گؤفار:

- ٢٦- بغورة، الزواوى (٢٠٠٧)، مفهوم اللغة في الفلسفة الكانطية الجديدة، مجلة اللغة العربية - العدد السابع، يونيو ٢٠٠٧، جامعة الكويت، ص ٥١-٨٤.
- ٢٧- عفانة، عزو اسماعيل (١٩٩٩)، أثر استخدام ثلاث لمخططات المفاهيم في تعليم الرياضيات على تحصيل طلاب الصف الثامن واتجاهاتهم نحو كل من الرياضيات الاستراتيجية المستخدمة، مجلة دراسات في المناهج وطرق التدريس، جامعة عين شمس، العدد الحادي والستون.

ملخص البحث

تأثير استخدام مخططات المفاهيم العلمية في طرائق تدريس الأدب الكوردي

ا.م.د. احمد محمد قرني
وزارة التربية - ديوان

يتناول البحث المعنون بـ (تأثير استخدام مخططات المفاهيم العلمية في طرائق تدريس الأدب الكوردي) أسس ومنطلقات المفاهيم العلمية التي يتبعها المعلم كوسيلة إيضاح أثناء إعداد خطة الدروس اليومية ومن ثم تقديمها كمحاضرة في قاعة الدرس، وتزداد أهمية تحليل تلك المفاهيم عندما يكون الطالب المحور الأساس في العملية التعليمية وله الدور الفعال في المشاركة والنقاشات داخل الصف. ويتكون البحث من قسمين: القسم الأول يهتم بالأسس النظرية للموضوع، ويقدم تعريفاً وافياً لمصطلح (المفاهيم العلمية) من النواحي اللغوية والنفسية والعلوم التربوية وفي دراسة خصوصياته يعتمد على نظرية فيكوتسكي في (الثقافة الاجتماعية - منطقة النمو القريبة المركزية) وأثر تطبيقاتها في طرائق التدريس وتحليل محتوياتها.

وفي القسم الثاني حاول الباحث تطبيق ما تم إستنتاجه من خلاصة المفاهيم العلمية في درس نموذجي على المواضيع المقررة في المناهج الدراسية لمادة الأدب الكوردي للصف التاسع من مرحلة الأساس.

Abstract

(The impact of using the Scientific Method Concept Map in Kurdish Literature teaching)

This research which is titled (The impact of using the Scientific Method Concept Map in Kurdish Literature teaching) is an effort to dissect and study the introduction of Scientific Method Concept as a cornerstone in lesson planning of any particular subject in the curriculum, a subject that depends on the teaching and learning materials and puts more emphasis on engaging students in the learning process and also in conversations taking place at the classroom level.

The research consists of two main parts, this first part is dedicated to the introduction of the term (Scientific Method) in connection to the linguistic, psychology and Education sciences, and with regards to its features the research depends on the lev vygotsky's (socio-cultural theory of cognitive development) theory and studying its impacts on using the strategies in teaching.

In the second part, the research endeavors to examine the utilization of the Scientific Method Concept Map in an exemplary lesson, then implementing it on other various subjects in the curriculum like Kurdish Literature of grade nine in basic schools. The conclusion demonstrates the findings, list of references and also the synopsis in both English and Arabic.